



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

---

*Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas*

---

**2010/0395(COD)**

30.5.2011

## **NUOMONĖ**

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto

pateikta Biudžeto komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Sąjungos metiniam biudžetui taikomų finansinių taisyklių  
(COM(2010)0815 – C7-0016/2011 – 2010/0395(COD))

Nuomonės referentas: Ivailo Kalfin

PA\_Legam

## TRUMPAS PAGRINDIMAS

Naujojo Finansinio reglamento (FR) tikslai iš esmės atitinka bendrus tikslus vykdyti ES politiką tuo pat metu užtikrinant, kad būtų laikomasi patikimo finansų valdymo principo.

FR ir Įgyvendinimo taisyklės, tai pat daugiametė finansinė programa ir metiniai biudžetai daro tiesioginį poveikį Europos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir inovacijos politikai. Vienas pagrindinių FR tikslų turėtų būti pasiekti aiškia pusiausvyrą tarp finansinės atskaitomybės ir lankstumo užtikrinimo gavėjams.

Todėl Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komiteto (ITRE) pranešėjas pritaria didėjančioms pastangoms administraciniu ir finansiniu požiūriu supaprastinti Bendrosios programos taisyklės, taikomas visai programai ir jos gyvavimo ciklui (taikymui, vertinimui ir valdymui), nes tai suinteresuotiems dalyviams turėtų atnešti svarbių privalumų. Moksliniai tyrimai yra neužtikrintas procesas, susijęs su tam tikra rizika, o rezultatais pagrįstas finansavimas gali apriboti mokslinių tyrimų projektų apimtį iki mažiau rizikingų ir į rinką nukreiptų mokslinių tyrimų projektų, ir tai gali sutrukdyti ES siekiant meistriškumo ir dar neištirtų mokslinių sričių tyrimų.

Deja, dėl pernelyg nelankstaus FR aiškinimo pastaraisiais metais atsirado įprotis vengti rizikos ir visiškai nepasitikėti mokslinių tyrimų programų dalyviais, todėl sumažėjo jo įgyvendinimo veiksmingumas. Šis susirūpinimas buvo išreikštas keliuose pareiškimuose ir rezoliucijose, pvz., pasitikėjimo mokslininkais iniciatyvos pareiškime ir 2011 m. lapkričio 11 d. EP rezoliucijoje dėl supaprastinamo (2010/2079(INI)), todėl būtina skubiai imtis reikiamų priemonių siekiant supaprastinti finansinės ir administracinės nuostatas, susijusias su Bendrąją programa ir kitomis Europos finansavimo priemonėmis.

Mokslinių tyrimų finansavimas Europoje turėtų būti grindžiamas abipusiu pasitikėjimu ir atsakinga partneryste, taip pat jį skiriant turėtų būti labiau toleruojama rizika dalyvių atžvilgiu visuose projektų etapuose, taikant lanksčias ES taisykles, jas derinant su nacionaliniais teisės aktais ir praktika. Finansavimo mokslinių tyrimų srityje vertinimas turėtų būti grindžiamas mokslinių tyrimų pobūdžiu, didžiausią dėmesį skiriant pažangai, aktualumui ir poveikiui.

### Supaprastinimas

Pranešėjas pritaria pasiūlymui dar daugiau supaprastinti ir suderinti taisykles ir procedūras. Šiuo atžvilgiu svarbu atsiminti, kad supaprastinamas nėra atskiras tikslas, o būdas užtikrinti, kad ES mokslinių tyrimų finansavimas būtų patrauklus ir prieinamas, ir kad supaprastinamo priemonės turėtų sudaryti palankesnes sąlygas išvengti klaidų. Pranešėjas pritaria tam, kad tikrinimai ir garantijos būtini siekiant užtikrinti biudžetinę drausmę ir gero finansinio valdymo kultūrą, tačiau, antra vertus, ši administracinė našta turėtų būti proporcingesnė susijusiai finansinei rizikai, atsižvelgiant į tam tikrą politikos sričių, kaip antai mokslinių tyrimų, ypatumus.

Pranešėjas pabrėžia, kad supaprastinamo dėlei, skiriant dotacijas veiklai, kai jos skiriamos išmokant vienkartinę išmoką ar nustatyto dydžio sumas, reikia panaikinti taisyklę, kad dotacijos turi būti palaipsniui mažinamos, ir ragina Komisiją geriau išaiškinti nustatyto dydžio arba vienkartinę išmoką naudojimo terminologiją; mano, kad vienodo dydžio arba vienkartinės išmokos turi būti naudojamos tik išimties tvarka ir savanorišku pagrindu, ir tik pagrįstais atvejais.

Taisyklės, kuriomis reglamentuojamos iš išankstinio finansavimo gaunamos palūkanos

Pranešėjas pritaria skubiam įsipareigojimo kompensuoti palūkanas už išankstinį finansavimą panaikinimui, taip pat įsipareigojimo atidaryti atskiras palūkanas duodančias banko sąskaitas panaikinimui. Su šių palūkanų susigrąžinimu susijusi administracinė našta yra neproporcinga siekiamam tikslui ir būtų veiksmingiau leisti gautas palūkanas panaudoti gavėjų valdomoms programoms.

#### Dotacijos

Reikia išaiškinti dotacijų apibrėžtį ir sumažinti administracinę naštą. Siekiant pagerinti dotacijų valdymą ir supaprastinti procedūras, turėtų būti galima skirti dotacijas institucijos sprendimu arba pagal rašytinį susitarimą su gavėju.

#### Toleruotina klaidų rizika

Moksliniai tyrimai ir inovacijos yra su rizika susijusi veikla, todėl tam, kad mokslinių tyrimų ir inovacijos politika ES lygmeniu būtų įgyvendinama sėkmingai, itin svarbu apibrėžti tinkamą toleruotinų klaidų rizikos lygį. Pasiūlymas į FR įtraukti toleruotinos klaidų rizikos sąvoką yra teigiamas žingsnis, kuris galėtų padėti sumažinti sudėtingumą ir *ex post* auditus, užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp patikimo finansinio valdymo ir atitinkamos kontrolės ir taip būtų supaprastintas finansinis valdymas. Be to, Komisija turi užtikrinti, kad būtų imtasi visų priemonių būdingai klaidų rizikai sumažinti.

Ypač svarbu užtikrinti, kad dalyvavimo taisyklės būtų aiškinamos ir taikomos vienodai ir kad jas taikant būtų pripažįstama svarbiausia mokslinių tyrimų ir technologinės plėtros praktikos realybė. Taigi pranešėjas ragina atidžiai išnagrinėti klaidas ir galimas taisomąsias priemones ir apie jas informuoti. Jis taip pat mano, kad FR tekste būtina nustatyti aiškesnę klaidų apibrėžtį.

Pranešėjas pritaria tam, kad į FR būtų įtrauktos atskiros nuostatos dėl prizų. Prizų naudojimas turi būti skatintinas, bet jis negali pakeisti tinkamai struktūrizuoto finansavimo.

## **PAKEITIMAI**

Pramonės, mokslinių tyrimų ir energetikos komitetas ragina atsakingą Biudžeto komitetą į savo pranešimą įtraukti šiuos pakeitimus:

### **Pakeitimas 1**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 4 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Teisėkūros rezoliucijos projektas*

*Pakeitimas*

***(4a) Turėtų būti labiau supaprastintos ir suderintos su Sąjungos mokslinių tyrimų bendrosiomis programomis susijusios taisyklės ir procedūros, kaip nurodyta 2010 m. lapkričio 11 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl mokslinių***

*tyrimų bendrųjų programų įgyvendinimo paprastinimo<sup>1</sup> ir 2010 m. lapkričio 12 d. ekspertų grupės Septintosios bendrosios programos tarpinio vertinimo galutinėje ataskaitoje remiantis Sprendimo 1982/2006/EB 7 straipsnio 2 dalimi;*

---

<sup>1</sup> *Priimti tekstai, P7\_TA(2010)0401.*

## *Pagrindimas*

*2010 m. lapkričio 11 d. Europos Parlamento rezoliucijoje dėl mokslinių tyrimų bendrųjų programų įgyvendinimo paprastinimo (2010/2079 (INI)) raginama supaprastinti ir suderinti Finansinio reglamento taisykles ir procedūras.*

## **Pakeitimas 2**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis**

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(8) Taisyklės, kuriomis reglamentuojamos iš išankstinio finansavimo gaunamos palūkanos, turėtų būti supaprastintos, nes dėl jų atsiranda pernelyg didelė administracinė našta tiek Sąjungos lėšų gavėjams, tiek Komisijos tarnyboms ir kyla nesusipratimų tarp Komisijos tarnybų ir veiklos vykdytojų bei partnerių. Siekiant supaprastinti taisykles, visų pirma taikomas dotacijų gavėjams, ir vadovaujantis patikimo finansų valdymo principu, prievolė iš išankstinio finansavimo uždirbti palūkanas ir tokias palūkanas ***susigrąžinti nebeturėtų*** būti ***taikoma***. Tačiau turėtų būti galimybė įtraukti tokią prievolę į įgaliojimų perdavimo susitarimą, kad būtų galima pakartotinai panaudoti palūkanas, uždirbtas iš išankstinio programų, kurias valdo kai kurie įgaliojėji subjektai, finansavimo, arba jas susigrąžinti.

#### *Pakeitimas*

(8) Taisyklės, kuriomis reglamentuojamos iš išankstinio finansavimo gaunamos palūkanos, turėtų būti supaprastintos, nes dėl jų atsiranda pernelyg didelė administracinė našta tiek Sąjungos lėšų gavėjams, tiek Komisijos tarnyboms ir kyla nesusipratimų tarp Komisijos tarnybų ir veiklos vykdytojų bei partnerių. Siekiant supaprastinti taisykles, visų pirma taikomas dotacijų gavėjams, ir vadovaujantis patikimo finansų valdymo principu, prievolė uždirbti palūkanas iš išankstinio finansavimo ir ***susigrąžinti*** tokias palūkanas ***iš išankstinio finansavimo turėtų*** būti ***nedelsiant panaikinta***. Tačiau turėtų būti galimybė įtraukti tokią prievolę į įgaliojimų perdavimo susitarimą, kad būtų galima pakartotinai panaudoti palūkanas, uždirbtas iš išankstinio programų, kurias valdo kai kurie įgaliojėji subjektai, finansavimo, arba jas susigrąžinti.

### Pakeitimas 3

#### Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(16) Kiek tai susiję su nuostatomis dėl proporcingumo, sąvoka „toleruotina klaidų rizika“ turėtų būti laikoma leidimus suteikiančio pareigūno atliekamo rizikos vertinimo dalimi. Institucijos turėtų galėti nutolti nuo 2 % reikšmingumo ribos, kurią taiko Audito Rūmai, kad padarytų išvadą dėl pagrindinių operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Toleruotinos rizikos lygiai yra tinkamesnis pagrindas biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai įvertinti Komisijos atliekamo rizikos valdymo kokybę. Todėl Europos Parlamentas ir Taryba turėtų nustatyti kiekvienos politikos srities toleruotinos klaidų rizikos lygį, atsižvelgdama į kontrolės sąnaudas ir naudą.

### Pakeitimas 4

#### Pasiūlymas dėl reglamento 38 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(16) Kiek tai susiję su nuostatomis dėl proporcingumo, sąvoka „toleruotina klaidų rizika“ (**TKR**), **kuri sumažintų sudėtingumą ir ex post auditus ir užtikrintų tinkamą pusiausvyrą tarp patikimo finansinio valdymo ir atitinkamos kontrolės**, turėtų būti laikoma leidimus suteikiančio pareigūno atliekamo rizikos vertinimo dalimi. Institucijos turėtų galėti nutolti nuo 2 % reikšmingumo ribos, kurią taiko Audito Rūmai, kad padarytų išvadą dėl pagrindinių operacijų teisėtumo ir tvarkingumo. Toleruotinos rizikos lygiai yra tinkamesnis pagrindas biudžeto įvykdymo patvirtinimo institucijai įvertinti Komisijos atliekamo rizikos valdymo kokybę. Todėl Europos Parlamentas ir Taryba turėtų nustatyti kiekvienos politikos srities toleruotinos klaidų rizikos lygį, atsižvelgdama į kontrolės sąnaudas ir naudą. **Ypač svarbu užtikrinti, kad teisiškai privalomos su TKR susijusios taisyklės būtų aiškinamos ir taikomos vienodai, siekiant sumažinti TKR lygį.**

## **Pakeitimas 5**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 38 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(38b) Reikėtų pateikti tolesnį naują reikalavimus atitinkančių išlaidų paaiškinimą arba pagrįstą apibrėžti, nes tai padės laikytis visų – tiesioginių ir netiesioginių, pradinių ir galutinių tyrimų – išlaidų principo.***

## **Pakeitimas 6**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 52 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(52a) Kalbant apie finansinių taisyklių įgyvendinimą mokslinių tyrimų srityje, bendras požiūris dėl rezultatais pagrįsto finansavimo (iš esmės grindžiamo tinkamos apskaitos principu) kelia didelį susirūpinimą ir daro neigiamą poveikį mokslinių tyrimų kokybei ir pobūdžiui, jis gali trukdyti moksliniams tyrimams, taip pat daro neigiamą poveikį projektams, kurie neturi pamatuojamų tikslų arba kurių tikslai pamatuojami naudojant kitus negu tiesioginio naudingumo parametrus. Ir toliau naudojant rezultatais grindžiamą finansavimą gali būti daromas neigiamas poveikis galimiems rezultatams atliekant projektų rezultatų ex ante ir ex post vertinimą ir tikslaus kriterijų, reikalingų šiems rezultatams apibrėžti, nustatymui.***

## **Pakeitimas 7**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 52 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

***(52b) Dabartinė mokslinių tyrimų bendrųjų programų sistema ir valdymo praktika yra dažnai pernelyg nukreiptos į kontrolę, o tai lemia išteklių švaistymą, negausų dalyvavimą ir nepatrauklią mokslininkams aplinką. Taikant valdymo sistemą, pagal kurią rizika visiškai netoleruojama, rizika ne valdoma, o jos vengiama. Todėl turi būti peržiūrėti ir (arba) plačiau išaiškinti Sąjungos pareigūnų tarnybos nuostatai dėl personalo atsakomybės, taip pat turi būti imtasi kitų būtinų priemonių (pvz., dėl draudimo arba rizikos paskirstymo). Be to, pritaikius vieno audito principą, turėtų būti toliau užtikrinta, jog, pasibaigus projektui, įvairūs auditoriai neatliktų audito daugiau nei vieną kartą, taigi, Komisija pasitikėtų pirmu paskirtu nepriklausomu auditoriumi, ir dokumentai būtų pateikiami tik kartą, kad ir kiek kartų būtų atliekamas auditas.***

## **Pakeitimas 8**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 52 c konstatuojamoji dalis (nauja)**

***(52c) ES stebėseną ir finansinę kontrolę, kurią vykdo Komisija ir OLAF, visų pirma turi būti siekiama apsaugoti viešąsias lėšas ir kovoti su sukčiavimu, aiškiai atskiriant, kas yra klaidos, o kas yra sukčiavimas. Todėl būtina visuose privalomuose teisiniuose dokumentuose nustatyti ir taikyti aiškesnę klaidos apibrėžtį, kuri apimtų ir klaidų nustatymo priemones, kad neliktų aiškinimo skirtumų. Reikia išsamiai išnagrinėti klaidas ir su jomis susijusias taisomąsias priemones ir apie jas informuoti.***



## **Pakeitimas 9**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 28 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***1a. Komisiją įgyvendina vieno audito principą ir pereina prie audito realiuoju laiku, kurį atliktų vienintelė įmonė, nes tai finansavimo gavėjams suteiktų galimybę ištaisyti sistemos klaidas ir kitais metais pateikti patobulintas išlaidų ataskaitas.***

## **Pakeitimas 10**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 28 straipsnio 2 dalies a a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***aa) tikslų, nuoseklių ir skaidrių kontrolės taisyklių, gerbiant susijusių šalių teises;***

#### *Pagrindimas*

*Savo 2010 m. lapkričio 11 d. pranešimo dėl mokslinių tyrimų supaprastinamo (2010/2079(INI)) 29 dalyje Parlamentą paprašė pateikti tikslus, nuoseklias ir skaidrias kontrolės taisykles, taikomas gerbiant dalyvaujančių šalių teises, ir šie principai turi būti neatsiejama biudžeto įgyvendinimo vidaus kontrolės dalis.*

## **Pakeitimas 11**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 28 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***2a. Įdiegiama atsakymų procedūra, pagal kurią, jei per tam tikrą nustatytą terminą Komisija neatsako į lėšų gavėjų paraišką, laikoma, kad Komisiją joms pritarė;***

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Laikydamosi SESV 322 straipsnyje nustatytos tvarkos, teisėkūros institucija priima sprendimą dėl toleruotinos klaidų rizikos lygio esant atitinkamam biudžeto sukaupimui. Į tą sprendimą atsižvelgiama metinės biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros metu, laikantis 157 straipsnio 2 dalies.**

*Pakeitimas*

**Pateikdama persvarstytus arba naujus pasiūlymus dėl išlaidų, Komisija išnagrinėja, įvertina ir, prireikus, pakeičia rizikos valdymo sistemą. Remdamasi aiškia metodika Komisija taip pat įvertina klaidų rizikos ar rizikos, kad fondai ir valstybės narės gali nesilaikyti siūlomo teisės akto, lygį.**

*Pagrindimas*

*BUDG komitetas pasiūlė naują tekstą dėl toleruotinos klaidų rizikos (29 straipsnis). Šis tekstas gali būti toleruotinos klaidų rizikos sąvokos pagrindu, tačiau Komisijos pasiūlymas taip pat turėtų būti atidžiai išnagrinėtas ir, jei reikia, patobulintas. Toleruotinos klaidų rizikos sąvoka neturėtų apsiriboti vien tik neatitikimu, reikia taip pat įtraukti būdingą riziką, ypač mokslinių tyrimų srityje.*

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

**Toleruotinos klaidų rizikos lygis grindžiamas kontrolės sąnaudų ir naudos analize. Valstybės narės ir 55 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti subjektai ir asmenys paprašyti pateikia Komisijai jiems tenkančių kontrolės sąnaudų ataskaitą ir nurodo iš biudžeto finansuojamos veiklos rūšių skaičių ir mastą.**

*Pakeitimas*

**Jei įgyvendinant programą klaidų arba neatitikimo lygis nuolat yra didesnis už pasiūlyme dėl išlaidų nustatytą rizikos lygį, Komisija nustato kontrolės sistemos trūkumus ir išnagrinėja galimų taisomųjų priemonių sąnaudas ir naudą bei imasi atitinkamų veiksmų, pvz., supaprastina taikymo nuostatas, pertvarko programą, sugriežtina kontrolę arba, jei reikia, baigia veiklą.**

*Pagrindimas*

*Turi būti aiškiai nurodytas nuolatinis didelis neatitikimo arba klaidų lygis.*

## **Pakeitimas 14**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 29 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Toleruotinos klaidų rizikos lygis atidžiai stebimas, o esant dideliems su kontrole susijusiems pokyčiams, peržiūrimas.*

*Pakeitimas*

*Išbraukta.*

## **Pakeitimas 15**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 29 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*3a. Priimtinas klaidų rizikos lygis pritaikomas pagal atitinkamų politikos sričių ypatumus. Mokslinių tyrimų ir inovacijų finansavimas tampa lengviau gaunamas sumažinus biurokratinę naštą ir atitinkamai pritaikius TKR lygius.*

## **Pakeitimas 16**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 29 straipsnio 3 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*3a. Komisija didžiausią kontrolę taiko didelės rizikos išlaidoms.*

## **Pakeitimas 17**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 40 straipsnio 1 dalies a punktas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

a) bendrosios įplaukų ir išlaidų suvestinės;

a) bendrosios įplaukų ir išlaidų suvestinės *atskiriant veikimą ir investicijas;*

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 57 straipsnio 2 dalies antra pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

55 straipsnio 1 dalies b punkto viii papunktyje nurodyti asmenys gali laikytis šių reikalavimų palaipsniui. Jie priima savo finansines taisykles prieš tai gavę Komisijos sutikimą.

*Pakeitimas*

55 straipsnio 1 dalies b punkto viii papunktyje nurodyti asmenys gali laikytis šių reikalavimų palaipsniui. Jie priima savo finansines taisykles prieš tai gavę Komisijos sutikimą. ***Šios finansinės taisyklės atitinka Europos standartus arba nacionalinius standartus (įprastą apskaitos praktiką), jei pastaruosius patvirtino kompetentingos nacionalinės institucijos.***

***Siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, atgaline data negali būti taikomos jokios griežtesnės dalyvavimo taisyklės ir iš gavėjų negali būti reikalaujama perskaičiuoti Komisijos jau patvirtintas finansines ataskaitas.***

## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 75 straipsnio 4 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***4a. Iškilus ginčams dėl taisyklių ir procedūrų aiškinimo, galima kreiptis į ad hoc tarpininką, kuris užtikrina, kad taisyklės būtų aiškinamos vienodai. Skolininkas gali pateikti nepriklausomo pakartotinio audito išvadas. Leidimus suteikiantis pareigūnas gali išspręsti ginčą priimdamas kompromisinį sprendimą, pagrįstą ad hoc tarpininko nuomone.***

## Pakeitimas 20

### Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 77 straipsnio 1 dalies antra pastraipa

*Komisijos siūlomas tekstas*

Apskaitos pareigūnas susigražina sumas, į Sąjungos reikalavimus skolininkui įskaitydamas tolygią **tikrai ir tiksliai nustatytą** sumą, kurią pačiam skolininkui turi gražinti Sąjunga.

*Pakeitimas*

Apskaitos pareigūnas susigražina sumas, į Sąjungos reikalavimus skolininkui įskaitydamas tolygią sumą, kurią pačiam skolininkui turi gražinti Sąjunga. **Šios sumos turi būti tiksliai nustatytos, fiksuoto dydžio mokėtinos sumos.**

## Pakeitimas 21

### Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 110 straipsnio 1 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Nustatant tinkamą dotacijos formą reikia kiek įmanoma labiau atsižvelgti į galimo gavėjo interesus ir apskaitos metodus, jei jie atitinka tarptautinius standartus.***

## Pakeitimas 22

### Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 116 a straipsnis (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### ***116 a straipsnis***

***Reikalavimus atitinkančių išlaidų apibrėžtis***

***Komisija pasiūlo naują reikalavimus atitinkančių išlaidų paaiškinimą arba pagrįstą apibrėžtį.***

## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 116 b straipsnis (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**116 b straipsnis**

***Laiko apskaitos mechanizmų naudojimas***

***Laiko apskaitos mechanizmai turi būti taikomi lanksčiai. Kai kuriose srityse, pvz., mokslinių tyrimų ir inovacijų srityje, juos reikia panaikinti.***

**Pakeitimas 24**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**Pirmos dalies 117 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***ba) dotacijoms, skiriamoms nustatyto dydžio sumos ir (arba) vienkartinės išmokos ir standartinių vieneto įkainių forma, kai pelnas nėra gaunamas skaičiuojant atskirus vieneto įkainius;***

**Pakeitimas 25**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**Pirmos dalies 117 straipsnio 4 dalies antros pastraipos b b punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***bb) labai mažos vertės dotacijoms;***

**Pakeitimas 26**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**Pirmos dalies 122 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***1a. Ilgiausia paraiškų nagrinėjimo terminas yra šeši mėnesiai nuo paraiškos pateikimo datos. Šis terminas išimties tvarka gali būti pratęstas, jei to reikia dėl specifinio dotacijos pobūdžio ir objekto.***

*Tokiu atveju laikinas terminas paskelbiamas atitinkamame kvietime teikti paraiškas. Jei termino neįmanoma laikytis dėl kitų priežasčių, įgaliotas leidimus suteikiantis pareigūnas tai įtraukia į savo metinę veiklos ataskaitą kartu nuroydamas priežastis ir pasiūlymus dėl taisomųjų priemonių. Kitų metų veiklos ataskaitoje įgaliotas leidimus suteikiantis pareigūnas praneša, ar taisomosios priemonės buvo sėkmingos.*

## **Pakeitimas 27**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 128 straipsnis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

#### **128 straipsnis Apibrėžtis**

Šiame reglamente apdovanojimai yra finansiniai įnašai, įteikiami konkursų nugalėtojams.

*Pakeitimas*

#### **128 straipsnis Apdovanojimų taikymo sritis**

Apdovanojimai yra finansiniai įnašai, *suteikiami kaip atlygis* konkursų nugalėtojams. *Apdovanojimų teikimas yra skatintinas, bet jis negali pakeisti tinkamai struktūrizuoto finansavimo.*

## **Pakeitimas 28**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 129 straipsnio 2 dalies pirma pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

**2. Apdovanojimai yra darbo programos, nurodytos 118 straipsnyje ir priimtos Komisijos, dalis, jiems taikoma 118 straipsnio 2 dalis.**

*Pakeitimas*

**2. Šiuo tikslu apdovanojimai skiriami pagal darbo programą, kuri skelbiama įgyvendinimo metų pradžioje. Darbo programa įgyvendinama skelbiant konkursus.**

## **Pakeitimas 29**

### **Pasiūlymas dėl reglamento Pirmos dalies 129 straipsnio 2 dalies trečia pastraipa**

*Komisijos siūlomas tekstas*

Apdovanojimai negali būti teikiami tiesiogiai be konkurso ir **jiems taikomas toks pat skelbimo reikalavimas, koks taikomas kvietimams teikti pasiūlymus.**

*Pakeitimas*

Apdovanojimai negali būti teikiami tiesiogiai be konkurso ir **apie juos skelbiama kiekvienais metais pagal 31 straipsnio 2 ir 3 dalis.**

*Pagrindimas*

*Siūlomi 129 straipsnio 2 dalies pakeitimai atitinka 163 pakeitimą, pateiktą Biudžeto komiteto pranešėjo. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad būsimosiose mokslinių tyrimų ir inovacijų programose numatyta teikti daugiau apdovanojimų, su jais susijusios intelektinės nuosavybės teisių valdymo kriterijuose reikia numatyti tinkamą tvarką, pvz., sveikatos apsaugos srityje mokslinių tyrimų rezultatai galėtų būti laisvai prieinami, jiems privalomai išduodamos licencijos arba nustatomos prieinamos pardavimo kainos.*

**Pakeitimas 30**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**Pirmos dalies 152 straipsnio 1 dalies pirma a pastraipa (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***Komisija pateikia tikslesnes, nuoseklesnes ir skaidresnes audito darbo tvarkos taisykles, įskaitant taisykles ir principus, pagal kuriuos užtikrinama pagarba organizacijos, kurios auditas atliekamas, teisėms ir kad visos pusės būtų išklaustos, ir praneša apie audito ekonominės naudos santykį.***

**Pakeitimas 31**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**Antros dalies 167 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***2a. Sanglaudos politikos srityje Komisija pateikia pasiūlymą įdiegti naujoviškus finansavimo būdus, įskaitant dažnesnį EIB paskolų naudojimą, siekiant kuo labiau padidinti Sąjungos lėšų svarto funkciją.***



## *Pagrindimas*

*Ne visi ES projektai turi būti finansuojami dotacijomis. Daugeliu atvejų būtų galimi kiti naujoviški finansavimo būdai, pvz. dotacijas derinti su paskolomis arba su projektu obligacijomis. Derėtų atsižvelgti į EIB patirtį šioje srityje.*

### **Pakeitimas 32**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **Antros dalies 174 straipsnio 4 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***4a. Kalbant apie inovacijas ir mokslinius tyrimus, Komisija pateikia pasiūlymus dėl sėkmingų inovacijų apdovanojamo sistemos, kuri galėtų pakeisti arba papildyti dabartinį išankstinį finansavimą.***

## *Pagrindimas*

*Kai Komisija paskelbia konkursą specialiu klausimu siekdama rasti visuomeninių problemų, su kuriomis susiduria ES ir universitetai, sprendimus, Komisija turi turėti galimybę atlyginti išradėjui, kuris pristato inovacijas, atitinkančias konkurso užduotį. Tai būtų konkreti paskata verslininkams ir mokslininkams pateikti kuo geriausius rezultatus ir užtikrintų didžiausią Europos moksliniams tyrimams ir inovacijoms skiriamų lėšų pridėtinę vertę.*

### **Pakeitimas 33**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **Antros dalies 175 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### ***175 a straipsnis***

#### ***Vidutinės personalo išlaidos***

***1. Tam, kad būtų priimtini, vidutinių personalo išlaidų skaičiavimo metodai turi atitikti šiuo visus kriterijus:***

***a) vidutinių personalo išlaidų skaičiavimo metodas yra metodas, kuris, kaip pareiškė gavėjas, yra jo įprasta išlaidų apskaitos praktika; tai ypač taikoma naudojant išlaidų centrų metodus, taip pat***

*b) metodika turi būti grindžiama realiomis gavėjo personalo išlaidomis, nurodytomis jo įstatymuose numatytoje finansinėse ataskaitose, neįtraukiant numatomų ar į biudžetą įtrauktų sumų.*

*2. Kai vidutinės personalo išlaidos atitinka pirmiau pateiktus kriterijus, atskirų faktinių personalų išlaidų skaičiavimas netaikomas Komisijos atliekamiems ex post auditams.*

## PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Sąjungos metiniam biudžetui taikomos finansinės taisyklės
<b>Nuorodos</b>	COM(2010)0815 – C7-0016/2011 – 2010/0395(COD)
<b>Atsakingas komitetas</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	BUDG 3.2.2011
<b>Nuomonę teikiantis (-ys) komitetas (-ai)</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	ITRE 3.2.2011
<b>Pranešėjas(-ai)</b> Paskyrimo data	Ivailo Kalfin 27.1.2011
<b>51 straipsnis. Bendri komitetų posėdžiai</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	
<b>Svarstymas komitete</b>	13.4.2011
<b>Priėmimo data</b>	26.5.2011
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+:               36 -:               0 0:               0
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Reinhard Bütikofer, Maria Da Graça Carvalho, Jorgo Chatzimarkakis, Adam Gierek, Fiona Hall, Jacky Hénin, Edit Herczog, Romana Jordan Cizelj, Lena Kolarska-Bobińska, Philippe Lamberts, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Judith A. Merkies, Jaroslav Paška, Anni Podimata, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Jens Rohde, Paul Rübig, Francisco Sosa Wagner, Claude Turmes, Niki Tzavela, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavęs (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)</b>	Antonio Cancian, Jolanta Emilia Hibner, Yannick Jadot, Ivailo Kalfin, Vladko Todorov Panayotov, Algirdas Saudargas, Silvia-Adriana Țicău, Catherine Trautmann